

# 简明操作指南

## Deltabar PMD75B

差压测量  
HART

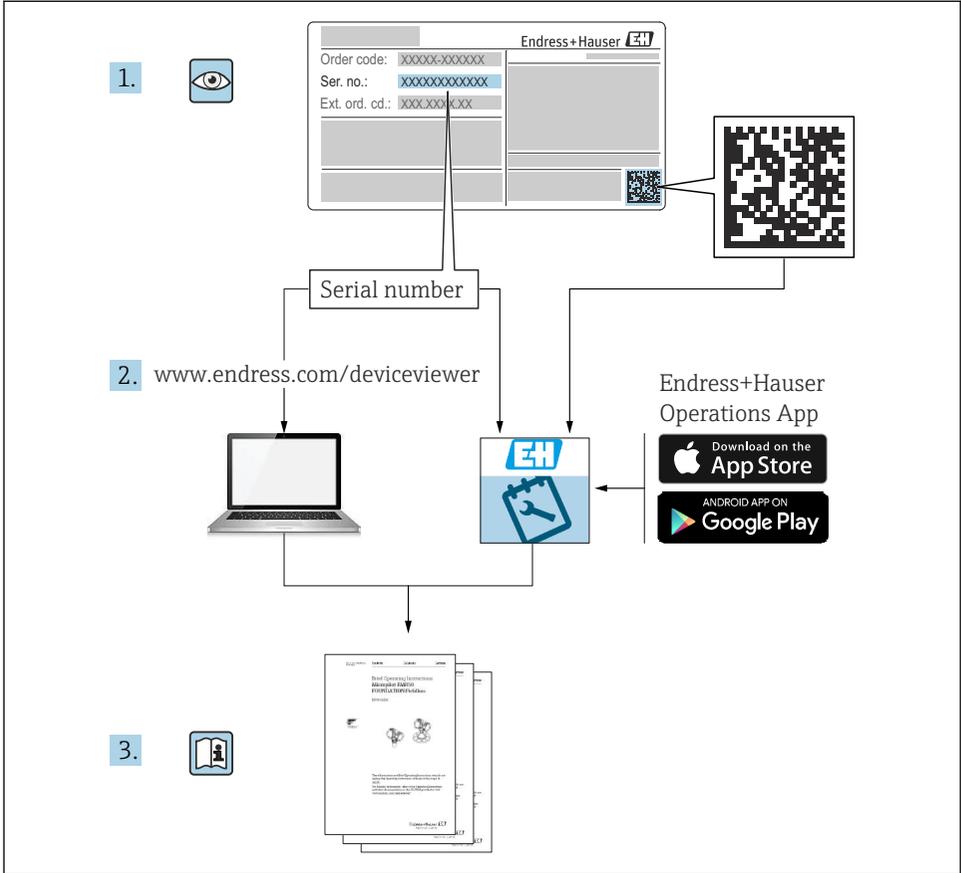


本文档为《简明操作指南》；不得替代设备随箱包装中的《操作手册》。

设备的详细信息请参考《操作手册》和其他文档资料：  
所有设备型号均可通过下列方式查询：

- 网址：[www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- 智能手机/平板电脑：Endress+Hauser Operations App

# 1 配套文档资料



A0023555

## 2 文档信息

### 2.1 文档功能

文档包含所有必要信息，从到货验收到初始调试。

### 2.2 信息图标

#### 2.2.1 安全图标



危险状况警示图标。疏忽会导致人员严重或致命伤害。

**警告**

危险状况警示图标。疏忽可能导致人员严重或致命伤害。

**小心**

危险状况警示图标。疏忽可能导致人员轻微或中等伤害。

**注意**

操作和其他影响提示信息图标。不会导致人员伤害。

### 2.2.2 电气图标

**接地端:** 

接地端子，连接至接地系统。

### 2.2.3 特定信息图标

**允许:** 

允许的操作、过程或动作。

**禁止:** 

禁止的操作、过程或动作。

**附加信息:** 

**参见文档:** 

**参考页面:** 

**操作步骤:** [1](#), [2](#), [3](#)

**执行结果:** 

### 2.2.4 图中的图标

**部件号:** 1、2、3 ...

**操作步骤:** [1](#), [2](#), [3](#)

**视图:** A、B、C ...

### 2.2.5 设备上的图标

**安全指南:**  → 

遵守相关《操作手册》中的安全指南。

## 2.2.6 通信图标

## 2.3 注册商标

### **HART®**

现场通信组织的注册商标（美国德克萨斯州奥斯汀）

### **Bluetooth®**

Bluetooth®文字和图标是 Bluetooth SIG 公司的注册商标，Endress+Hauser 获得准许使用权。其他注册商标和商标名分别归相关公司所有。

### **Apple®**

Apple、Apple 图标、iPhone 和 iPod touch 是苹果公司的注册商标，已在美国和其他国家注册登记。App Store 是苹果公司的服务商标。

### **Android®**

Android、Google Play 和 Google Play 图标是谷歌公司的注册商标。

## 3 基本安全指南

### 3.1 人员要求

操作人员必须符合下列要求，例如设备安装、调试、故障排除和维护人员：

- ▶ 经培训的合格专业人员必须具有执行特定功能和任务的资质
- ▶ 经工厂方/操作员授权
- ▶ 熟悉联邦/国家法规
- ▶ 开始操作前，操作人员必须事先阅读并理解《操作手册》、补充文档资料和证书（取决于实际应用）中的各项规定
- ▶ 遵守操作指南和基本条件要求

操作人员必须符合下列要求：

- ▶ 经工厂方/操作员针对测量任务进行指导和授权
- ▶ 遵守《操作手册》中的各项指南

### 3.2 指定用途

Deltabar 差压变送器用于压力、流量、液位和差压测量。

#### 3.2.1 使用不当

使用不当或用于非指定用途导致的仪表损坏，制造商不承担任何责任。

核实临界工况：

- ▶ 测量特殊流体和清洗液时，Endress+Hauser 十分乐意帮助您核实接液部件材质的耐腐蚀性，但对此不做任何担保，不承担任何责任。

### 3.3 工作场所安全

操作设备时：

- ▶ 遵守联邦/国家法规，穿戴人员防护装置。

- ▶ 进行仪表接线操作前，首先需要切断电源。

### 3.4 操作安全

存在人员受伤的风险!

- ▶ 设备符合技术规格参数，无错误、无故障，否则禁止操作设备。
- ▶ 操作员有责任确保设备正常运行，排除干扰因素。

#### 改装设备

如果未经授权，禁止改装设备，改装会导致不可预见的危险。

- ▶ 如需改动，请咨询 **Endress+Hauser** 当地销售中心。

#### 维修

确保设备始终安全、可靠运行:

- ▶ 未经明确许可，禁止修理设备。
- ▶ 遵守联邦/国家法规中的电子设备修理准则。
- ▶ 仅允许使用 **Endress+Hauser** 原装备件和附件。

#### 危险区

设备安装在防爆区中使用时，需要采取措施降低人员受伤或设备受损的风险（例如防爆保护、压力设备安全）：

- ▶ 对照铭牌检查订购的设备是否允许在防爆区中使用。
- ▶ 注意单独成册的补充文档中列举的技术参数，补充文档是《操作手册》的组成部分。

### 3.5 产品安全

仪表基于工程实践经验设计，符合最严格的安全要求。通过出厂测试，可以安全工作。

仪表满足常规安全标准和法规要求，并符合 EC 符合性声明中列举的 EC 准则的要求。

**Endress+Hauser** 确保粘贴有 CE 标志的仪表满足上述要求。

### 3.6 SIL 功能安全认证（可选）

对于在有功能安全要求的应用场合中使用的设备，必须严格遵守《功能安全手册》中列举的各项要求。

### 3.7 IT 安全

**Endress+Hauser** 只对按照《操作手册》进行安装和使用的仪表提供质保。仪表自带安装保护功能，防止意外更改设置。IT 安全措施为仪表及仪表传输数据提供额外安全保护，必须操作员亲自遵照安全标准操作。

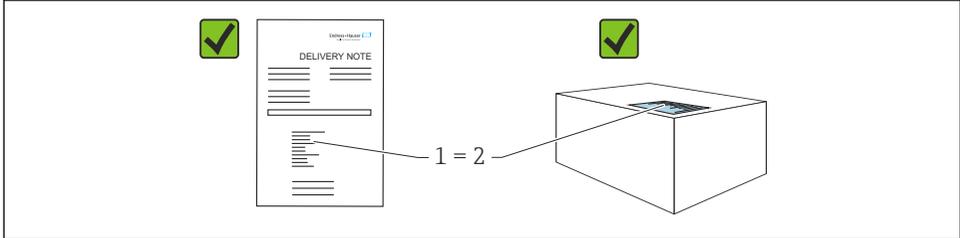
### 3.8 设备的 IT 安全

设备提供特定安全功能，帮助操作员采取保护措施。上述功能由用户自行设置，正确设置后能够实现更高操作安全性。在后续章节中详细介绍了大多数重要功能:

- 通过硬件写保护开关实现写保护功能
- 更改用户角色的访问密码（通过显示单元、蓝牙或 **FieldCare**、**DeviceCare**、资产管理工具（例如 **AMS**、**PDM**）操作）

## 4 到货验收和产品标识

### 4.1 到货验收



A0016870

- 发货清单 (1) 上的订货号是否与产品粘贴标签 (2) 上的订货号一致？
- 物品是否完好无损？
- 铭牌与订单及供货清单上的参数信息是否一致？
- 随箱包装中是否提供配套文档资料？
- 可选（参照铭牌）：包装中是否提供《安全指南》（XA）文档？

**i** 如果以上任一问题的回答为“否”，请联系 **Endress+Hauser** 当地销售中心。

### 4.2 储存和运输

#### 4.2.1 储存条件

- 使用原包装
- 在洁净的干燥环境中储存设备，采取冲击防护措施。

#### 储存温度范围

参见《技术资料》。

#### 4.2.2 将产品运输至测量点

##### **警告**

#### 运输不当！

外壳和膜片可能受损，同时存在人员受伤的风险！

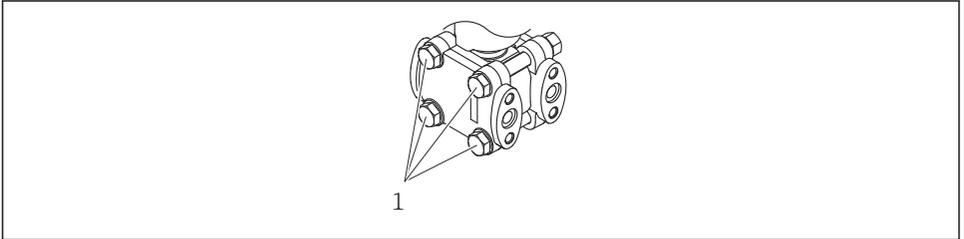
- ▶ 使用原包装将设备运输至测量点。

## 5 安装

### **注意**

如果操作不当，仪表可能会损坏！

- ▶ 任何情况下均禁止拆除下图标识的螺丝（图号 1），否则将导致保修失效。



A0025336

## 5.1 安装要求

### 5.1.1 常规指南

- 禁止使用坚硬或锐利物体清洁或接触膜片。
- 在安装前方可去除膜片保护帽。

务必牢固拧紧外壳盖和电缆入口。

1. 旋转拧紧电缆入口。
2. 拧紧锁紧螺母。

### 5.1.2 安装指南

- 调整仪表外壳和现场显示单元，方便现场读数
- Endress+Hauser 提供仪表专用管装架和墙装架
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物
- 安装阀组，无需中断过程即可轻松调试、安装和维护仪表
- 进行仪表安装和接线操作时，以及在使用过程中，防止水汽进入外壳
- 尽可能将电缆和插头朝下，防止水汽进入（例如雨水或冷凝）

### 5.1.3 安装引压管

- 引压管的安装建议参见 DIN 19210 “流量测量设备的差压管道”或相应国家或国际标准
- 户外安装引压管时，应采取充足的防冻措施，例如使用管道伴热
- 引压管的倾斜安装角度不低于 10 %

## 5.2 安装仪表

### 5.2.1 流量测量

#### 气体流量测量

仪表安装在测量点上方，确保冷凝水排至过程管道中。

#### 蒸汽流量测量

- 仪表安装在测量点下方
- 疏水阀均安装在与取压点等高的位置，并且与仪表保持等距
- 调试前充注管道，直至达到疏水阀的高度

## 液体流量测量

- 仪表安装在测量点下方，确保管道中始终充注有液体，且气泡可以回流至过程管道中
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物

### 5.2.2 液位测量

#### 敞开式罐体中的液位测量

- 仪表安装在测量点下方，确保管道中始终充注有液体
- 低压侧作为大气压参考端
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物

#### 密闭式罐体中的液位测量

- 仪表安装在测量点下方，确保管道中始终充注有液体
- 低压侧连接点始终高于最高液位
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物

#### 含蒸汽的密封式罐体中的液位测量

- 仪表安装在测量点下方，确保管道中始终充注有液体
- 低压侧连接点始终高于最高液位
- 疏水阀确保低压侧压力恒定
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物

### 5.2.3 压力测量

#### 使用 160 bar (2 400 psi) 和 250 bar (3 750 psi) 量程档进行压力测量

- 仪表安装在测量点上方，确保冷凝水排至过程管道中
- 参考空气过滤器拧入低压侧法兰中，将负压侧作为大气压参考端

### 5.2.4 差压测量

#### 气体和蒸汽的差压测量

仪表安装在测量点上方，确保冷凝水排至过程管道中。

#### 液体的差压测量

- 仪表安装在测量点下方，确保管道中始终充注有液体，且气泡可以回流至过程管道中
- 测量含固介质时（例如脏污液体），安装分离器和排放阀有助于去除固体沉积物

### 5.2.5 关闭外壳盖

#### 注意

#### 污染物会导致螺纹和外壳盖损坏!

- ▶ 清除外壳盖和外壳螺纹上的污染物（例如沙石）。
- ▶ 关闭外壳盖时如遇明显阻力，应再次检查螺纹上是否存在污染物。



#### 外壳螺纹

电子腔和接线腔螺纹表面自带润滑涂层。

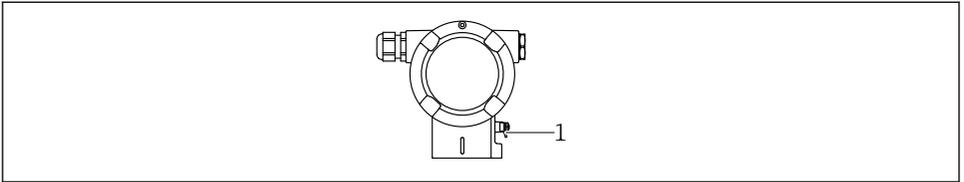
- ☒ 避免过度润滑。

## 6 电气连接

### 6.1 连接要求

#### 6.1.1 等电势连接

禁止连接仪表的保护性接地端。如需要，仪表接线前将等电势线连接至变送器的外部接地端。



A0045412

1 接地端，连接等电势线

#### **警告**

#### 爆炸危险!

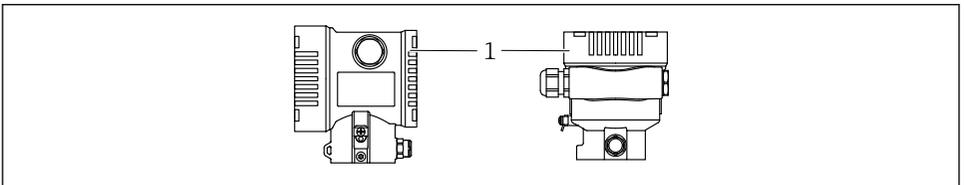
▶ 在防爆危险区中使用时，参见单独成册的《安全指南》文档。



为实现最佳电磁兼容性：

- 等电势线尽可能短
- 导线横截面积不得小于  $2.5 \text{ mm}^2$  (14 AWG)

### 6.2 连接设备



A0043806

1 接线腔盖



#### 外壳螺纹

电子腔和接线腔螺纹表面自带润滑涂层。

- ⊗ 避免过度润滑。

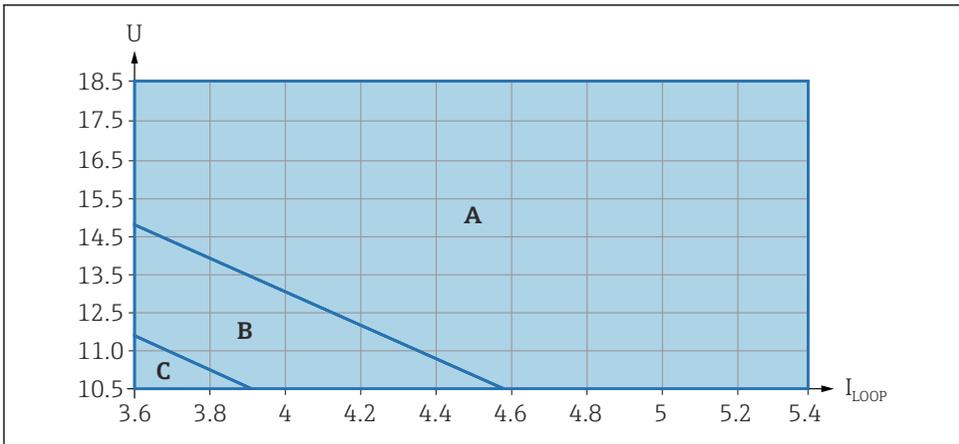
### 6.2.1 供电电压

- Ex d、Ex e 防爆场合、非防爆场合：供电电压：10.5 ... 35 V<sub>DC</sub>
- Ex i 防爆场合：供电电压：10.5 ... 30 V<sub>DC</sub>
- 标称电流：4...20 mA HART

**i** 必须对供电单元进行测试，确保满足安全要求（例如 PELV、SELV、2 类电源）且必须符合相关的协议规范。4...20 mA 的要求与 HART 相同。

根据供电电压和电流消耗打开或关闭背光显示。相互关系参见图表：

根据供电电压和电流消耗打开或关闭 Bluetooth 蓝牙功能。相互关系参见图表：



A0047056

- A 开启显示单元照明，可开启蓝牙功能（可选）
- B 关闭显示单元照明，可开启蓝牙功能（可选）
- C 显示单元照明关闭，蓝牙功能未激活

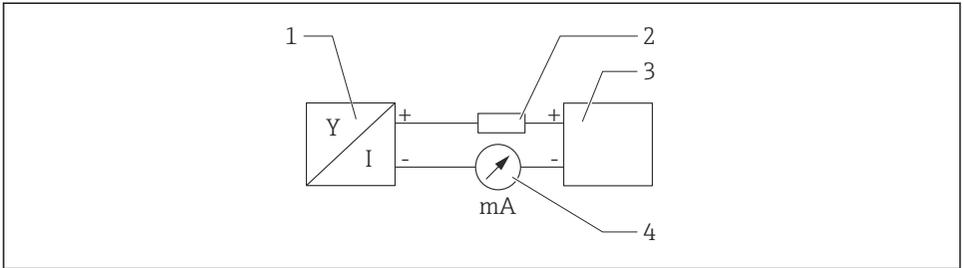
### 6.2.2 接线端子

- 电源接线端和内部接地端：0.5 ... 2.5 mm<sup>2</sup> (20 ... 14 AWG)
- 外部接地端：0.5 ... 4 mm<sup>2</sup> (20 ... 12 AWG)

### 6.2.3 电缆规格

- 保护性接地或电缆屏蔽层接地：标准电缆截面积大于 1 mm<sup>2</sup> (17 AWG)  
标准电缆截面积：0.5 mm<sup>2</sup> (20 AWG) ... 2.5 mm<sup>2</sup> (13 AWG)
- 电缆外径为 Ø5 ... 12 mm (0.2 ... 0.47 in)，取决于所使用的缆塞（参见《技术资料》）

### 6.2.4 4...20 mA HART



A0028908

图 1 HART 连接框图

- 1 HART 设备
- 2 HART 通信电阻
- 3 电源
- 4 万用表



使用低阻抗电源时，必须在信号回路中串联 HART 通信电阻（250  $\Omega$ ）。

**考虑电压降：**

对于 250  $\Omega$  的通信电阻，最大电压降为 6 V

### 6.2.5 过电压保护

#### 不带选配过电压保护单元的仪表

Endress+Hauser 设备符合 IEC / DIN EN 61326-1（表 2：工业环境）产品标准的要求。

执行 IEC / DIN EN 61326-1 标准规定的瞬态过电压测试，根据端口类型（直流电、输入/输出端口）施加不同的测试电压（IEC / DIN EN 61000-4-5 浪涌抗扰度测试）：  
直流电端口和输入/输出端口的测试电压为 1000 V 线对地

#### 带选配过电压保护单元的仪表

- 击穿电压：最小 400 V DC
- 根据 IEC / DIN EN 60079-14 第 12.3 节（IEC / DIN EN 60060-1 第 7 章）进行测试
- 标称放电电流：10 kA

#### 过电压保护等级

II 级过电压防护

## 6.2.6 接线



### 警告

#### 可能带电!

存在电击和/或爆炸风险!

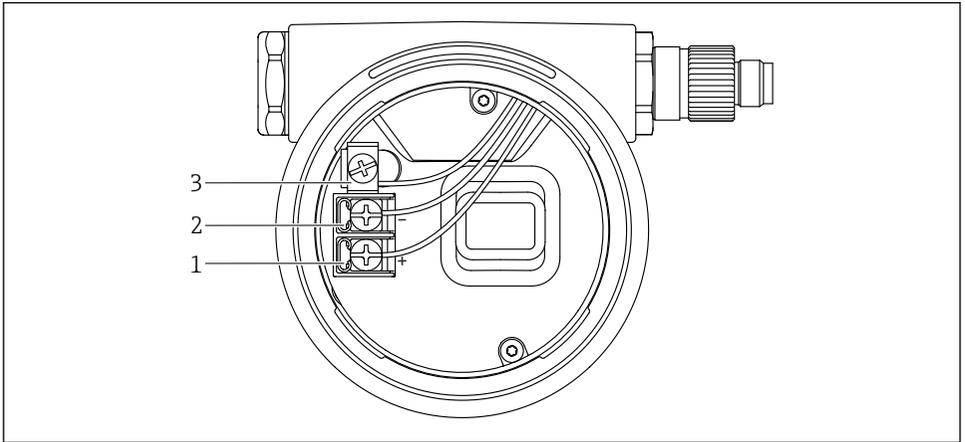
- ▶ 在防爆危险区中使用仪表时，遵守国家标准和《安全指南》(XA) 中列举的各项要求。使用指定缆塞。
- ▶ 供电电压必须与铭牌参数一致。
- ▶ 进行仪表接线操作前，首先需要切断电源。
- ▶ 如需要，仪表接线前将等电势线连接至变送器的外部接地端。
- ▶ 按照 IEC/EN 61010 标准安装合适断路器保护器。
- ▶ 电缆必须完全绝缘，同时还需保证供电电压和过电压保护等级。
- ▶ 连接电缆必须具有优秀的温度稳定性，同时还需考虑到环境温度的影响。
- ▶ 首先，正确关闭外壳盖；随后，才允许进行后续设备操作。

按照以下步骤进行仪表接线操作：

1. 松开接线腔盖锁扣（可选）。
2. 拧下接线腔盖。
3. 将电缆穿入缆塞或电缆入口中。
4. 连接电缆。
5. 拧紧缆塞或电缆入口，确保气密无泄漏。反向拧紧外壳入口。使用 AF24/25 对角宽度 (8 Nm (5.9 lbf ft)) 的合适工具，操作 M20 缆塞。
6. 将接线腔盖重新拧至接线腔上。
7. 如果已安装显示模块：使用内六角扳手拧紧电子腔盖锁扣螺丝，紧固扭矩为 0.7 Nm (0.52 lbf ft) ± 0.2 Nm (0.15 lbf ft)。

## 6.2.7 接线端子分配

### 单腔室外壳

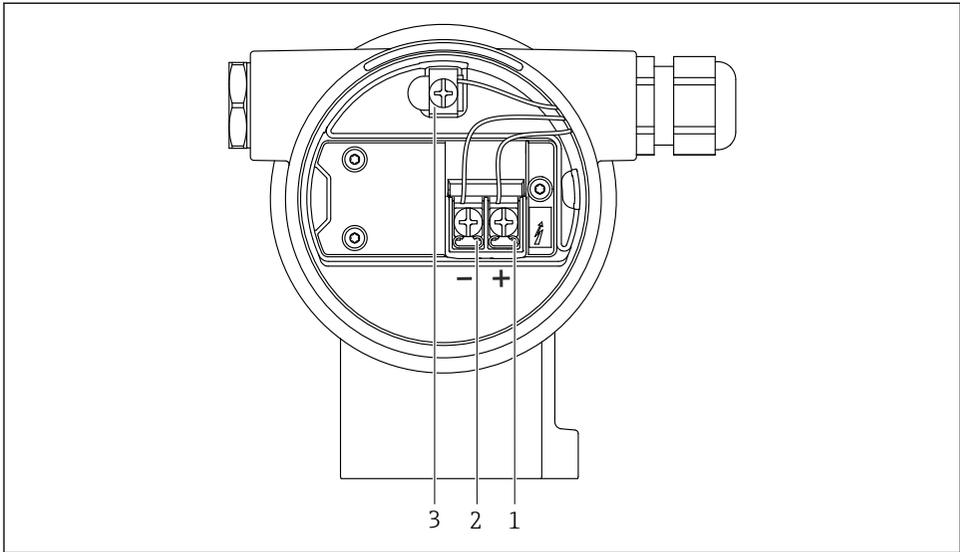


A0042594

图 2 接线腔内的接线端子和接地端子

- 1 “+”接线端
- 2 “-”接线端
- 3 内部接地端

## 双腔室外壳

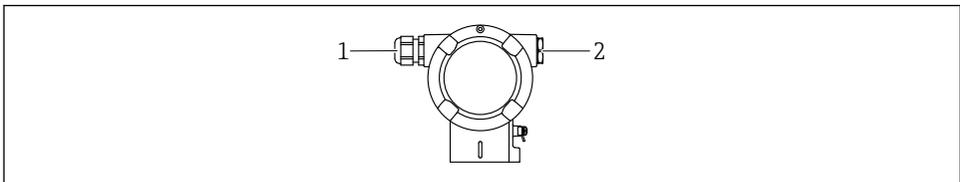


A0042803

### 图 3 接线腔内的接线端子和接地端子

- 1 “+”接线端
- 2 “-”接线端
- 3 内部接地端

## 6.2.8 电缆入口



A0045414

- 1 电缆入口
- 2 堵头

电缆入口类型与仪表型号相关。

- i** 连接电缆必须向下铺设，确保水汽不会进入接线腔。  
如需要，建立排水回路或使用防护罩。

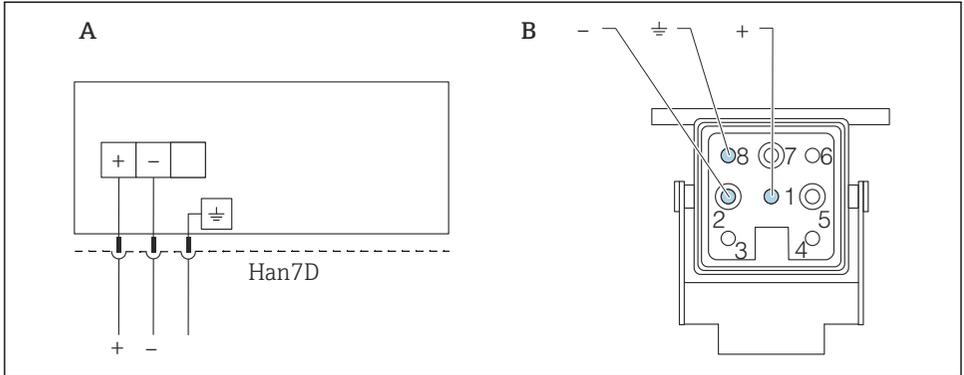
## 6.2.9 仪表插头



带插头的仪表型号无需打开外壳即可接线。

使用随箱包装中的密封圈，防止水汽进入仪表内部。

### 带 Harting Han7D 插头的仪表



A 带 Harting Han7D 插头的仪表的电气连接

B 仪表上的连接插头

- 棕色

≡ 黄/绿相间

+ 蓝色

## 6.3 确保防护等级

### 6.3.1 电缆入口

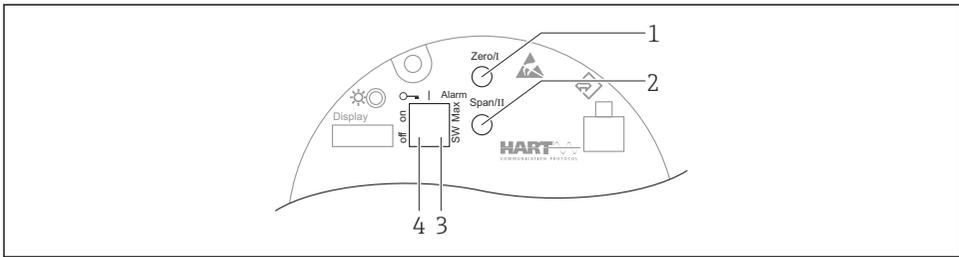
- M20 缆塞，塑料，IP66/68 TYPE 4X/6P
- M20 缆塞，镀镍黄铜，IP66/68 TYPE 4X/6P
- M20 缆塞，316L，IP66/68 TYPE 4X/6P
- M20 螺纹接头，IP66/68 TYPE 4x/6P
- G1/2 螺纹接头，IP66/68 TYPE 4X/6P  
如果选择 G1/2 螺纹接头，仪表出厂预安装 M20 螺纹接头，随箱包装中提供 G1/2 转接头以及配套文档资料
- NPT1/2 螺纹接头，IP66/68 TYPE 4X/6P
- 运输防护堵头：IP22 TYPE 2
- HAN7D 插头，90 度，IP65 NEMA Type 4X
- M12 接头  
外壳关闭且连接连接电缆：IP66/67 NEMA Type 4X  
外壳打开或未连接连接电缆：IP20，NEMA Type 1

**注意****M12 插头和 HAN7D 插头：安装不当将无法保证 IP 防护等级！**

- ▶ 插入并拧紧连接电缆，才能确保仪表的 IP 防护等级。
- ▶ 使用 IP67 NEMA Type 4X 防护等级的连接电缆，才能确保仪表的 IP 防护等级。
- ▶ 安装堵头或连接电缆，否则无法保证设计 IP 防护等级。

## 7 操作方式

### 7.1 电子插件上的操作按键和 DIP 开关



A0039285

- 1 操作按键，量程下限 (Zero) 设置
- 2 操作按键，量程上限 (Span) 设置
- 3 DIP 开关，报警电流设置
- 4 DIP 开关，锁定和解锁仪表

**i** 相对于其他操作方式（例如 FieldCare/DeviceCare），通过 DIP 开关进行的设置具有最高优先级。

### 7.2 现场显示单元（用于访问操作菜单）

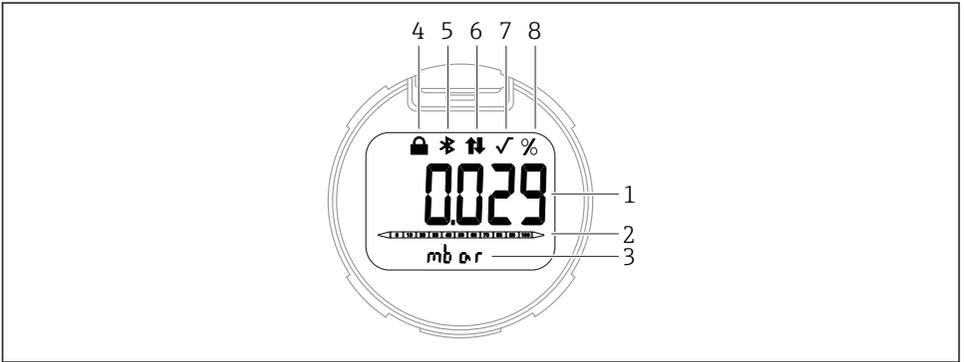
#### 7.2.1 仪表显示单元（可选）

功能：

- 显示测量值、故障信息和提示信息
- 发生故障时背光显示从绿色切换至红色
- 仪表显示单元可以拆除，方便后续操作

**i** 可以在仪表显示单元的附加选项中选择 Bluetooth® 蓝牙无线技术。

**i** 根据供电电压和电流消耗打开或关闭背光显示。  
根据供电电压和电流消耗打开或关闭 Bluetooth 蓝牙功能。

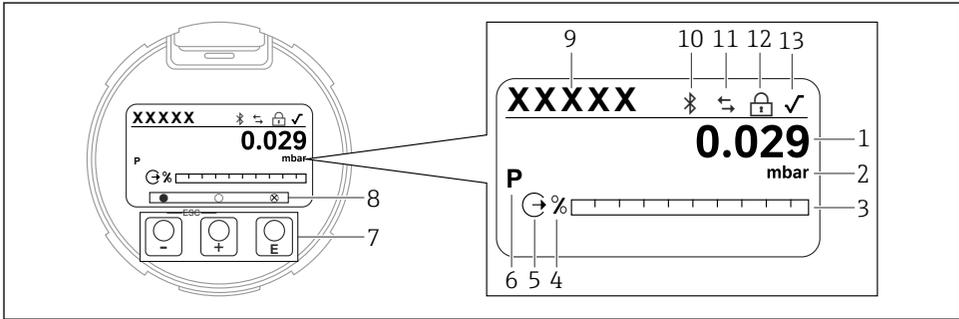


A0047143

#### 图 4 段码显示屏

- 1 测量值
- 2 棒图（与电流输出成正比）
- 3 测量值单位
- 4 锁定（仪表锁定时出现此图标）
- 5 蓝牙功能（蓝牙连接时此图标闪烁）
- 6 HART 通信（开启 HART 通信时出现此图标）
- 7 开平方（输出测量值开平方时出现）
- 8 电流输出测量值，单位：%

下图为示例。显示单元取决于其设置。



A0047141

图 5 图形显示屏，带光敏按键。

- 1 测量值
- 2 测量值单位
- 3 棒图（与电流输出成正比）
- 4 棒图单位
- 5 电流输出图标
- 6 显示的测量值图标（例如 p = 压力）
- 7 光敏按键
- 8 按键反馈图标。可选不同显示图标：圆圈（空心）= 短按按键；圆圈（实心）= 长按按键；圆圈（带 X）= 由于蓝牙连接无法操作
- 9 设备位号
- 10 蓝牙功能（蓝牙连接时此图标闪烁）
- 11 HART 通信（开启 HART 通信时出现此图标）
- 12 锁定（仪表锁定时出现此图标）
- 13 开平方图标

- **⊕ 按键**
  - 在选择列表中向下移动
  - 在功能参数中编辑数值或字符
- **⊖ 按键**
  - 在选择列表中向上移动
  - 在功能参数中编辑数值或字符
- **⊞ 按键**
  - 确认输入
  - 跳转至下一项
  - 选择菜单项，并进入编辑模式
  - 解锁或锁定显示单元操作
  - 按住 ⊞ 按键显示选定参数（如有）的简短说明
- **⊞ 按键和 ⊖ 按键（ESC 功能）**
  - 退出参数编辑模式，不保存更改后的数值
  - 选择菜单层级：同时按下这两个按键，返回上一级菜单
  - 同时按下这两个按键，返回上一级菜单

## 8 调试

### 8.1 准备工作

测量范围和测量值单位与铭牌参数一致。

#### 警告

**电流输出设置关乎安全!**

设置错误会导致介质泄漏。

- ▶ 电流输出设置取决于**分配 PV**参数中的设置。
- ▶ 更改**分配 PV**参数后，检查范围（LRV 和 URV）的设置，必要时重新设置。

#### 警告

**过程压力超限!**

部件爆裂存在人员受伤的风险! 压力过大将显示警告信息。

- ▶ 如果仪表过程压力超限，将输出警告信息。
- ▶ 仅允许在传感器的量程范围内使用仪表!

#### 8.1.1 出厂状态

未订购自定义设置时，仪表的出厂状态如下：

- **分配 PV** 参数 **压力** 选项
- 已根据传感器标称值设置标定参数
- 报警电流已设置为最小值 3.6 mA（仅当订购过程中未选择其他选项时）
- DIP 开关已拨至 **OFF** 位置
- 如果订购蓝牙功能，将开启蓝牙功能

### 8.2 功能检查

测量点投入运行前执行功能检查：

- “安装后检查”检查列表（参见“安装”章节）
- “连接后检查”检查列表（参见“电气连接”章节）

### 8.3 设置显示语言

#### 8.3.1 现场显示单元

设置显示语言



设置显示语言时，需要先解锁显示单元：

1. 按下回按键，并保持至少 2 s。
  - ↳ 显示一个对话框。
2. 解锁显示单元操作。
3. 在主菜单中选择 **Language** 参数。
4. 按下回按键。
5. 通过  或  按键选择所需语言。

## 6. 按下回按键。

### 显示单元操作自动锁定:

- 主页面上超过 1 min 无任何按键操作
- 操作菜单上超过 10 min 无任何按键操作

### 显示单元操作 - 锁定/解锁

长按回键 2 秒以上，锁定或解锁光敏键。在出现的对话框中锁定或解锁显示单元操作。

满足下列条件时，显示单元操作自动锁定（SIL 设置向导除外）：

- 主页面上无按键操作 1 分钟后
- 操作菜单上无按键操作 10 分钟后

## 8.3.2 调试软件

参见调试软件的说明。

## 8.4 设置测量仪表

### 8.4.1 通过电子插件上的操作按键调试仪表

通过电子插件上的按键进行下列操作：

- 位置调整（零点校正）  
仪表的实际安装方向可能导致压力漂移  
可以通过位置调整校正压力漂移
- 设置量程下限和量程上限  
输入压力值不得超出传感器的标称压力范围（参见铭牌上的规格参数）
- 复位仪表

### 执行位置调整

1. 仪表安装至所需位置且未施加压力。
2. 同时按住“Zero”和“Span”键至少 3 秒。
3. LED 短暂亮起，表示已接受输入的位置调整压力值。

### 设置量程下限（压力或换算变量）

1. 在仪表中输入所需的压力量程下限值。
2. 按住“Zero”键至少 3 秒。
3. LED 短暂亮起，表示已接受压力量程下限值。

### 设置量程上限（压力或换算变量）

1. 在仪表中输入所需的压力量程上限值。
2. 按住“Span”键至少 3 秒。
3. LED 短暂亮起，表示已接受压力量程上限值。

#### 4. 电子插件上的 LED 指示灯未亮起？

- ↳ 不接受输入的压力量程上限值。  
如果在**分配 PV**参数选择**规模变量**选项并在**规模变量输出方式**参数选择**表格**选项，则无法执行湿标。

### 检查设置（压力或换算变量）

1. 短按“Zero”键，显示量程下限值。
2. 短按“Span”键，显示量程上限值。
3. 同时按下“Zero”和“Span”键，显示标定偏置量。

### 复位仪表

- ▶ 同时按住“Zero”和“Span”键至少 12 秒。

#### 8.4.2 通过调试向导调试仪表

FieldCare、DeviceCare<sup>1)</sup>、SmartBlue 和显示单元中均提供**调试**向导，引导用户完成初始仪表调试。也可通过 AMS 或 PDM 调试。

1. 将仪表连接至 FieldCare 或 DeviceCare。
2. 在 FieldCare 或 DeviceCare 中打开仪表。  
↳ 显示设备概览页面（主界面）：
3. 在**操作向导**菜单中点击**调试**向导，启动调试向导。
4. 正确输入各个参数值，或正确选择选项。数值直接传输至设备中。
5. 单击“Next”，进入下一个界面。
6. 完成所有数值输入和选项选择后，单击“End”，关闭**调试**向导。



如果尚未完成所有参数设置的条件下退出**调试**向导，设备状态可能无法确定。此时，建议恢复出厂设置。

### 实例：通过电流输出输出压力值



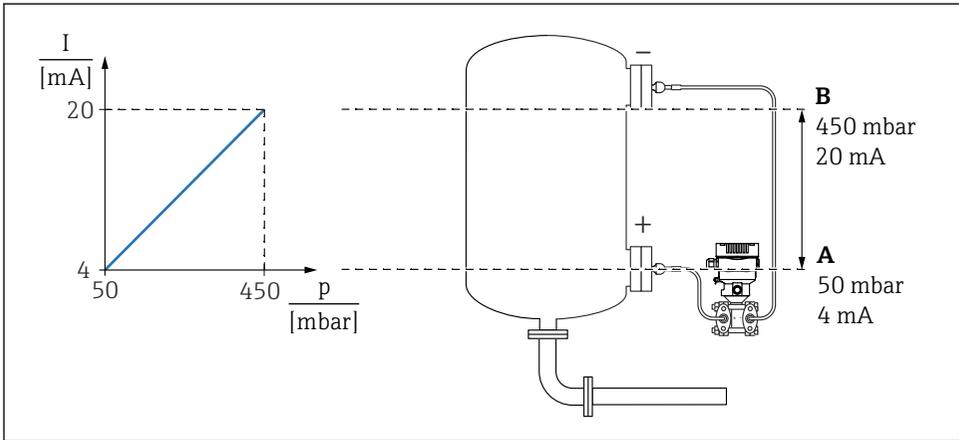
自动转换压力和温度单位。不转换其他单位。

以下实例中，仪表测量罐体中的压力值，并通过电流输出输出压力值。最大压力 450 mbar (6.75 psi) 对应 20 mA 电流。最小压力 50 mbar (0.75 psi) 对应 4 mA 电流。

前提：

- 测量变量与压力成正比
- 仪表的实际安装方向可能导致压力测量值漂移（空罐或非满罐测量值非零）  
如需要，执行位置调整
- 必须在**分配 PV**参数中设置**压力**选项（出厂设置）  
显示单元：进入**操作向导**菜单的**调试**向导，按住 $\square$ 键，直至到达**分配 PV**参数。按下回键确认，然后选择**压力**选项并按下回键确认。

1) 登陆网站 [www.software-products.endress.com](http://www.software-products.endress.com) 下载 DeviceCare。在 Endress+Hauser 软件门户完成注册即可下载产品。



A0039093

- A LRV 输出值  
B URV 输出值

调整步骤:

1. 在 **LRV 输出值** 参数中输入 4 mA 电流对应的压力值 (50 mbar (0.75 psi))。
2. 在 **URV 输出值** 参数中输入 20 mA 电流对应的压力值 (450 mbar (6.75 psi))。

结果: 量程设置为 4...20 mA。

### 实例: 通过电流输出输出流量值

在以下实例中, 进行流量测量并通过电流输出输出流量值。

- 如需要, 执行位置调整
- 通过 4...20mA 模拟量输出流量信号 0 ... 100 m<sup>3</sup>/h  
100 m<sup>3</sup>/h 对应 30 mbar (0.435 psi)

菜单路径: 操作向导 → 调试

- 在 **分配 PV** 参数中选择 **规模变量** 选项
- 在 **压力单位** 参数和 **规模变量单位** 参数中选择合适的单位
- 在 **电流输出方式** 参数中选择 **开方** 选项
- **压力值 1** 参数 / **规模变量值 1** 参数  
输入 0 mbar (0 psi) / 0 m<sup>3</sup>/h
- **压力值 2** 参数 / **规模变量值 2** 参数  
输入 30 mbar (0.435 psi) / 100 m<sup>3</sup>/h

如果无需显示流量测量值, 只进行开方输出, 请按以下步骤操作

菜单路径: 操作向导 → 调试

- 在 **分配 PV** 参数中选择 **压力** 选项。
- 在 **电流输出方式** 参数中选择 **开方** 选项
- 在 **LRV 输出值** 参数中输入 0 mbar (0 psi)
- 在 **URV 输出值** 参数中输入 30 mbar (0.435 psi)

### 8.4.3 不通过调试向导调试仪表

#### 实例：罐体体积测量调试

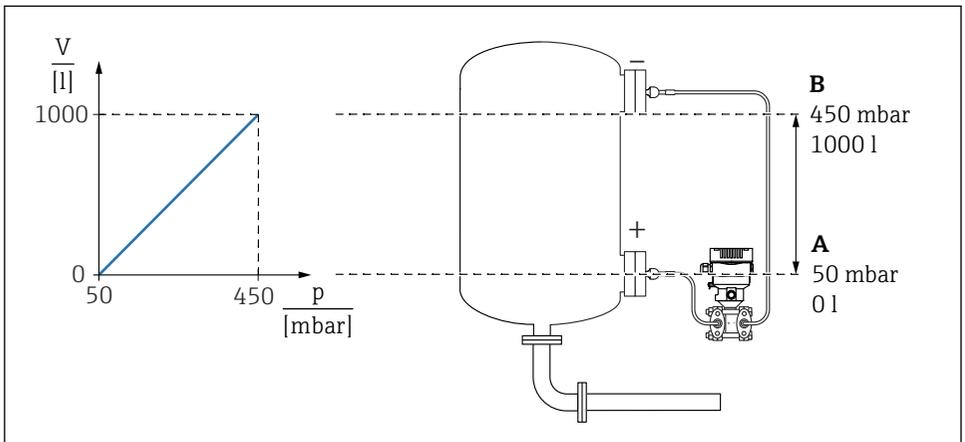
 自动转换压力和温度单位。不转换其他单位。

以下实例中，仪表测量罐体中的体积（单位：l）。最大体积为 1000 l (264 gal)，对应压力为 450 mbar (6.75 psi)。

最小体积为 0 l，对应压力为 50 mbar (0.75 psi)。

前提：

- 测量变量与压力成正比
- 仪表的实际安装方向可能导致压力测量值漂移（空罐或非满罐测量值非零）  
如需要，执行位置调整



A0039100

- A “压力值 1” 参数和“规模变量值 1” 参数  
B “压力值 2” 参数和“规模变量值 2” 参数

 调试软件相同页面的“Pressure”栏上显示当前压力值。

1. 在**压力值 1** 参数中输入量程下限标定点的压力值：50 mbar (0.75 psi)  
↳ 菜单路径：应用 → 传感器 → 规模变量 → 压力值 1
2. 在**规模变量值 1** 参数中输入量程下限标定点的体积值：0 l (0 gal)  
↳ 菜单路径：应用 → 传感器 → 规模变量 → 规模变量值 1
3. 在**压力值 2** 参数中输入量程上限标定点的压力值：450 mbar (6.75 psi)  
↳ 菜单路径：应用 → 传感器 → 规模变量 → 压力值 2
4. 在**规模变量值 2** 参数中输入量程上限标定点的体积值：1000 l (264 gal)  
↳ 菜单路径：应用 → 传感器 → 规模变量 → 规模变量值 2

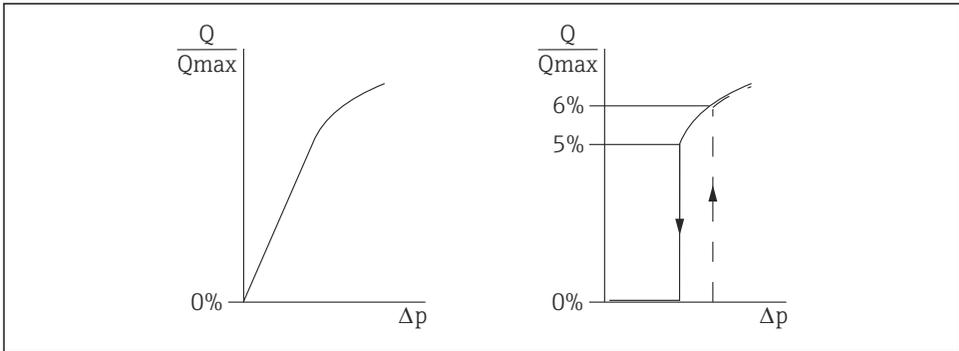
结果：量程设置为 0 ... 1000 l (0 ... 264 gal)。只需设置**规模变量值 1** 参数和**规模变量值 2** 参数。设置不影响电流输出。

### 小流量切除 (开平方)

可以在**小流量切除** 参数中设置量程下限的强制归零。

前提：

- 测量变量平方根与压力成正比
- 在**电流输出方式** 参数中选择**开方** 选项。  
菜单路径：应用 → 传感器 → 传感器设置 → 电流输出方式
- 在**小流量切除** 参数中输入小流量切除开启点（缺省设置为 5%）  
菜单路径：应用 → 传感器 → 传感器设置 → 小流量切除



A0025191

- 开启点和关闭点之间的迟滞值始终为最大流量值的 1%
- 如果输入开启点 0%，将关闭小流量切除

必须在**分配 PV** 参数中设置**压力** 选项（出厂设置）

菜单路径：应用 → 传感器 → 规模变量 → 分配 PV

可选菜单路径：应用 → HART 输出

同时通过现场总线输出设定单位。









71589300

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---